

Pompes submersibles 50 Hz



Domaines d'emploi

Pompage d'eaux usées brutes contenant des matières solides et d'eaux usées domestiques (toilettes, lave linge, lave vaisselle, W.C. etc...) ou eaux vannes, en service intermittent.

Pompage d'eaux pluviales et d'eaux de ruissellement en service intermittent (parking, eaux de lavage).

Drainage.

Vidange de puisards.

Caractéristiques de service

Q : jusqu'à 40 m³/h, (11 l/s).

H : jusqu'à 16 m.

Puissance moteur :

1,5 kW maxi en triphasé,

1,1 kW maxi en monophasé.

Température de fonctionnement jusqu'à 40° C.

Ponctuellement 70° C (3 à 5 min.)

Matériaux

Corps : EN.GJL-200 / JL 1030 / FGL 200 / GG 20.

Roue : EN.GJL-200 / JL 1030 / FGL 200 / GG 20.

Arbre : inox 1.4021 / X20 Cr13 / Z20 C13.

Étanchéité côté moteur : Joint à lèvres.

Étanchéité côté pompe : Garniture mécanique carbure de silicium/oxyde d'alumine.

Visserie : Inox A₂

Joint : Nitrile.

Interrupteur à flotteur : Polypropylène.

Exécution

Pompe submersible verticale, monobloc.

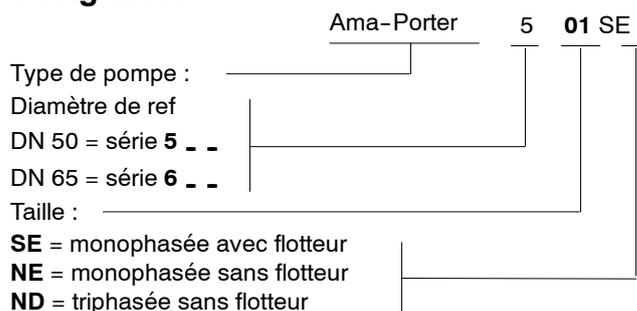
Étanchéité d'arbre :

2 étanchéités

Côté moteur : 1 joint à lèvres

Côté produit : 1 garniture mécanique indépendante du sens de rotation

Désignation



Moteur :

En monophasé : 230 V - 50 Hz avec protection thermique incorporée.

En triphasé : 400 V - 50 Hz démarrage direct.

Moteurs IP 68, classe F suivant EN 60529 / IEC 529.

Nota : La variation de vitesse n'est pas autorisée pour cette pompe.

Fonctionnement S1 - immergé (maxi 5 m).

Fonctionnement S3 - dénoyé (voir encombrements).

Palier

Roulements à billes étanches graissés à vie.

CE Convient pour une installation conforme à la norme EN 12050-1

L'utilisation de la pompe n'est pas autorisée dans les pays imposant la protection antidéflagrante pour le pompage des eaux vannes.

Etendue de la fourniture

Groupe complet pour installation avec kit stationnaire ou kit transportable.

Les versions **SE** sont équipées d'un interrupteur à flotteur réglé en usine

Groupe :

- Matériaux : fonte EN.GJL-200 / JL 1030 / FGL 200 / GG 20.
- Moteur non ADF.
- Passage électrique étanche surmoulé dans la résine avec connecteur.
- En version monophasée, 10 m de câble électrique muni d'une prise bipolaire + terre CEE.
- En version triphasée, 10 m de câble électrique.
- Poignée incorporée pour manutention et possibilité d'accrochage de chaîne
- Peinture :

Traitement de surface : SA 2 1/2 SIS 055900

Couche de base : oxyde ferrique 35 à 40 µm

Couche de finition : peinture standard KSB, non nuisible à l'environnement, environ 40 µm - RAL 5002 (bleu ultramarine).

Description des kits d'installation

Série	5 -- SE/NE/ND	6 -- SE/NE/ND
Version		
Transportable	3 Pattes en acier inox Coude de refoulement taraudé 2" Manchette 2"/63 Collier (∅ 60 à 80) Visserie pattes et coude	3 Pattes en acier inox Coude de refoulement taraudé 2" ^{1/2} Manchette 2" ^{1/2} /80 Collier (∅ 80 à 100) Visserie pattes et coude
Stationnaire Guidage câble ou barre (1 ou 2) ou étrier (refoulement vertical)	Pied d'assise 50/50 Griffe d'adaptation Console Câble de guidage ou étrier 1 ou 2 Barre(s) non-fournie(s) Chevilles de fixation Chaîne	Pied d'assise 65/65 Griffe d'adaptation Console Câble de guidage ou étrier 1 ou 2 Barre(s) non-fournie(s) Chevilles de fixation Chaîne
Stationnaire Guidage câble ou 1 barre ou étrier (refoulement horizontal)	Pied d'assise 50/2" Griffe d'adaptation Console Câble de guidage ou étrier Barre non-fournie Chevilles de fixation Chaîne	Pied d'assise 65/2" ^{1/2} Griffe d'adaptation Console Câble de guidage ou étrier Barre non-fournie Chevilles de fixation Chaîne

Protection thermique des moteurs

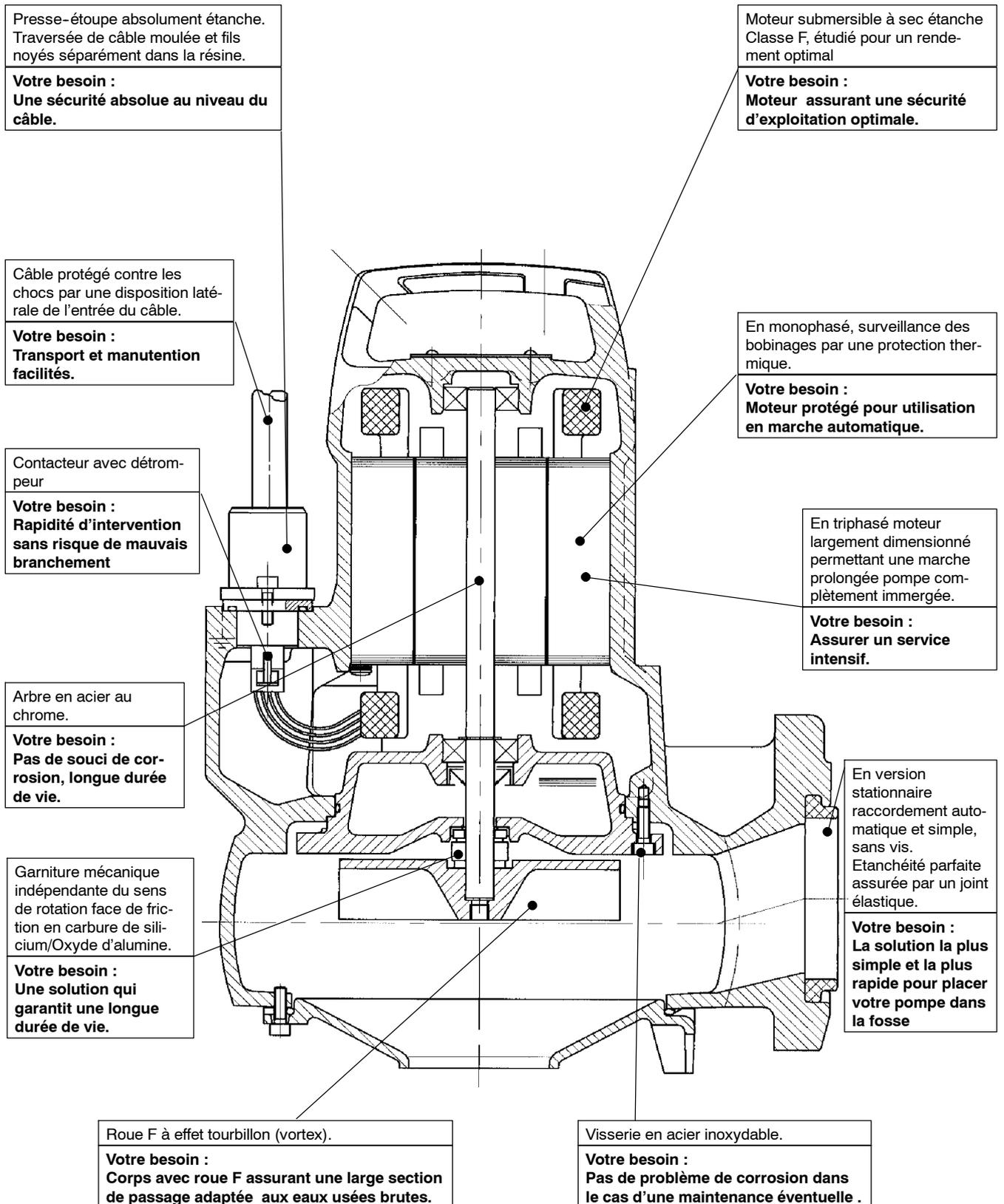
En monophasé

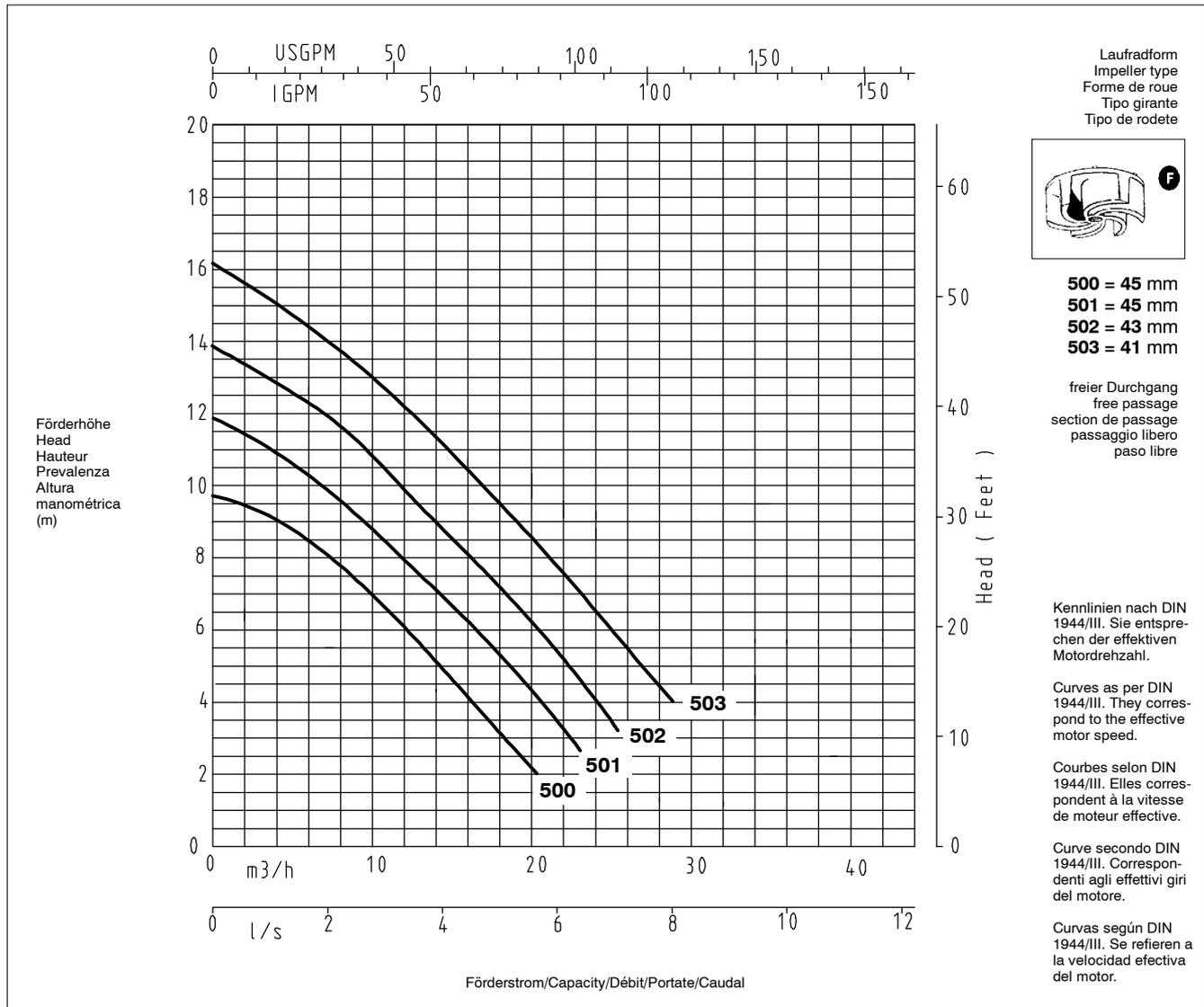
Protection thermique des bobinages par 1 PTO à 160° C

En triphasé

Aucune protection thermique dans les bobinages. Alimentation à protéger par un relais thermique à placer dans l'armoire de commande et réglé à l'intensité indiquée sur la plaque firme plus 15%

Avantages du produit Ama-Porter



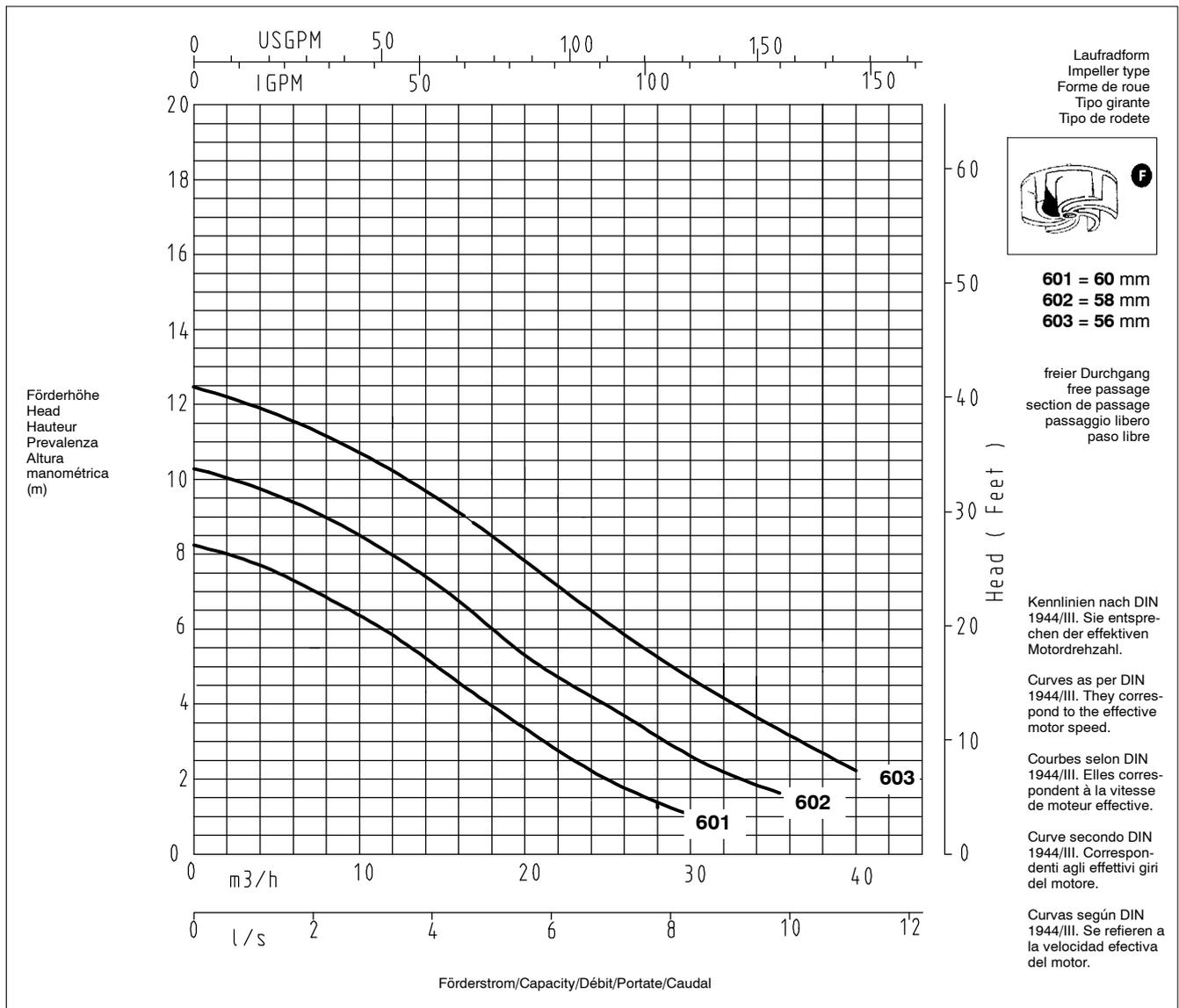
Ama-Porter série 5 – SE/NE/ND
2 900 1/min

50 Hz - 1 ~ 230 V

Type	Diamètre de roue mm	P ₁ kW	P ₂ kW	I _N (A)	I _D (A)	Temp. t°C	Cable électrique	Diamètre extérieur mm	Poids kg	N° de code
500 SE	100	1,0	0,55	5,0	18,2	40	3 x 1 mm ²	9,0	22	39 017 187
501 SE	110	1,25	0,75	6,0	18,2	40	3 x 1 mm ²	9,0	22	39 017 100
502 SE	120	1,8	1,1	8,2	18,2	40	3 x 1 mm ²	9,0	22	39 017 101
503 SE	130	1,8	1,1	8,2	18,2	40	3 x 1 mm ²	9,0	22	39 017 102
500 NE	100	1,0	0,55	5,0	18,2	40	3 x 1 mm ²	9,0	22	39 017 195
501 NE	110	1,25	0,75	6,0	18,2	40	3 x 1 mm ²	9,0	22	39 017 188
502 NE	120	1,8	1,1	8,2	18,2	40	3 x 1 mm ²	9,0	22	39 017 189
503 NE	130	1,8	1,1	8,2	18,2	40	3 x 1 mm ²	9,0	22	39 017 190

50 Hz - 3 ~ 400 V

500 ND	100	0,9	0,55	2,3	18,3	40	4 x 1 mm ²	10	22	39 017 191
501 ND	110	1,1	0,75	2,8	18,3	40	4 x 1 mm ²	10	22	39 017 103
502 ND	120	1,5	1,1	3,0	18,3	40	4 x 1 mm ²	10	22	39 017 104
503 ND	130	2,05	1,5	3,5	18,3	40	4 x 1 mm ²	10	22	39 017 105

Les courbes se réfèrent à la vitesse effective du moteur
 Densité =1, viscosité=1 cSt.

Ama-Porter série 6 – – SE/NE/ND
2 900 1/min

50 Hz - 1 ~ 230 V

Type	Diamètre de roue mm	P ₁ kW	P ₂ kW	I _N (A)	I _D (A)	Temp. t°C	Cable électrique	Diamètre extérieur mm	Poids kg	N° de code
601 SE	110	1,25	0,75	6,0	18,2	40	3 x 1 mm ²	9,0	25	39 017 106
602 SE	120	1,8	1,1	8,2	18,2	40	3 x 1 mm ²	9,0	25	39 017 107
603 SE	130	1,8	1,1	8,2	18,2	40	3 x 1 mm ²	9,0	25	39 017 108
601 NE	110	1,25	0,75	6,0	18,2	40	3 x 1 mm ²	9,0	25	39 017 192
602 NE	120	1,8	1,1	8,2	18,2	40	3 x 1 mm ²	9,0	25	39 017 193
603 NE	130	1,8	1,1	8,2	18,2	40	3 x 1 mm ²	9,0	25	39 017 194

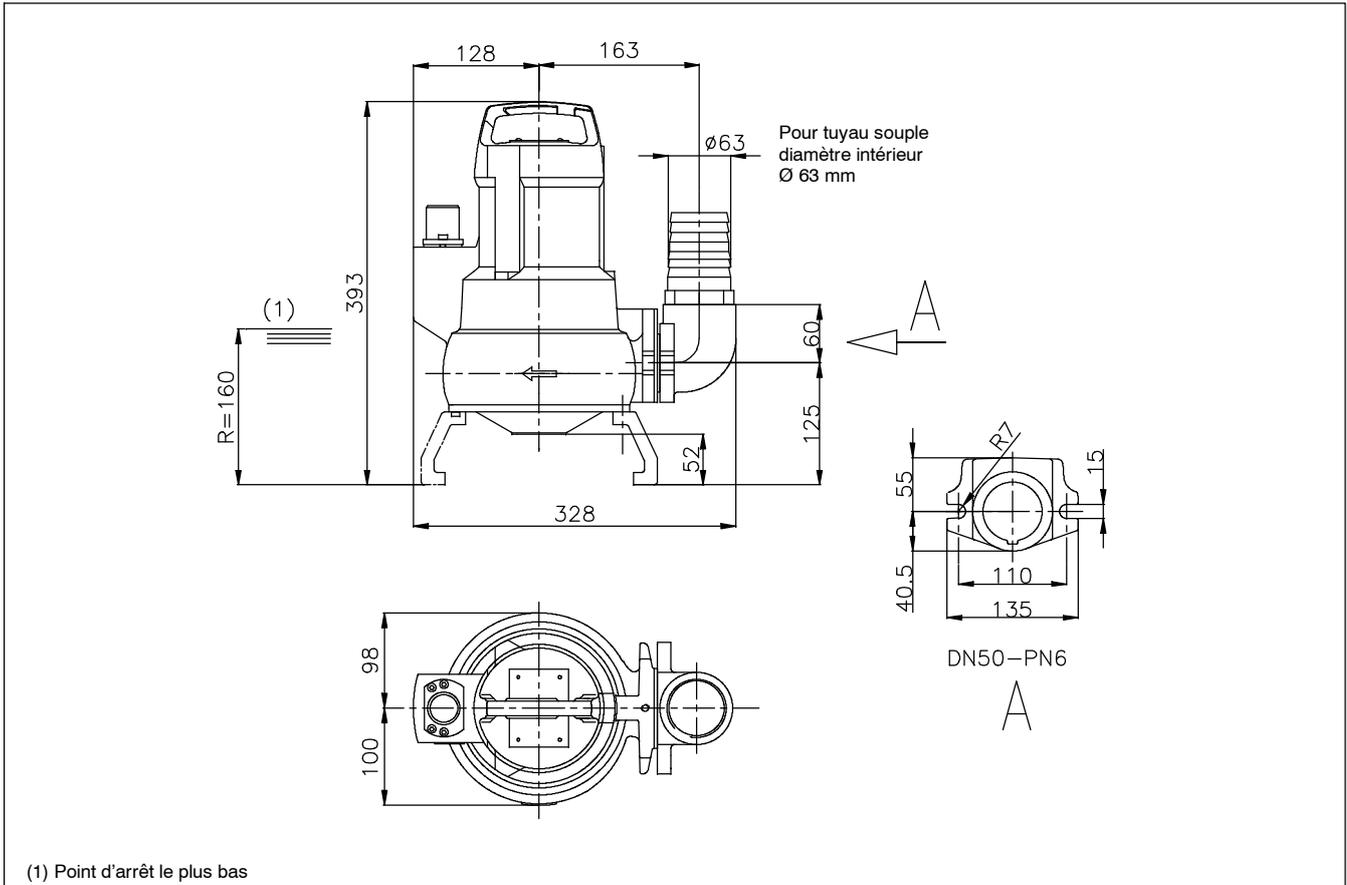
50 Hz - 3 ~ 400 V

601 ND	110	1,1	0,75	2,8	18,3	40	4 x 1 mm ²	10	25	39 017 109
602 ND	120	1,5	1,1	3,0	18,3	40	4 x 1 mm ²	10	25	39 017 110
603 ND	130	2,05	1,5	3,5	18,3	40	4 x 1 mm ²	10	25	39 017 111

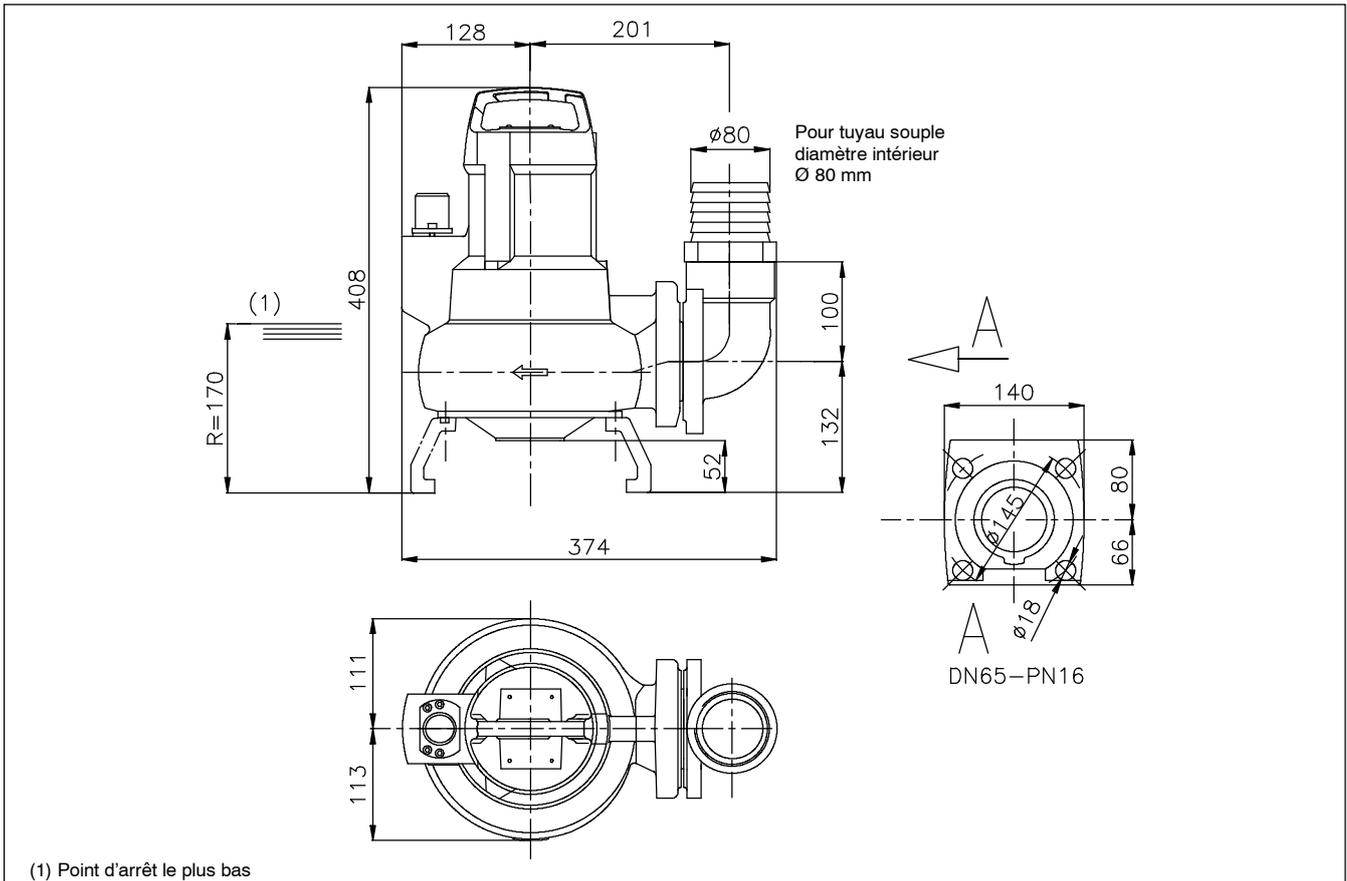
Les courbes se réfèrent à la vitesse effective du moteur
 Densité =1, viscosité=1 cSt.

Encombremments
Ama-Porter série 5 --

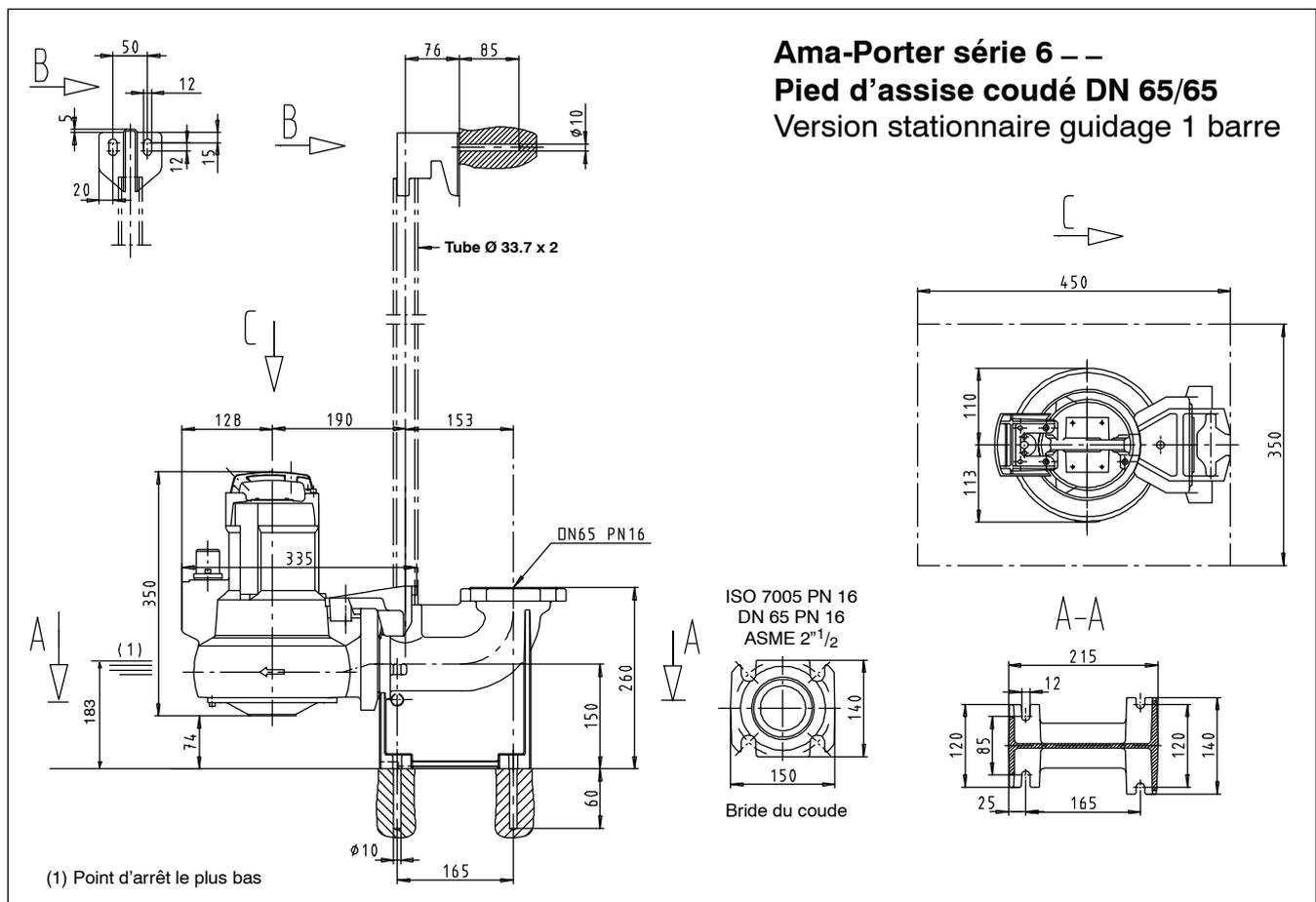
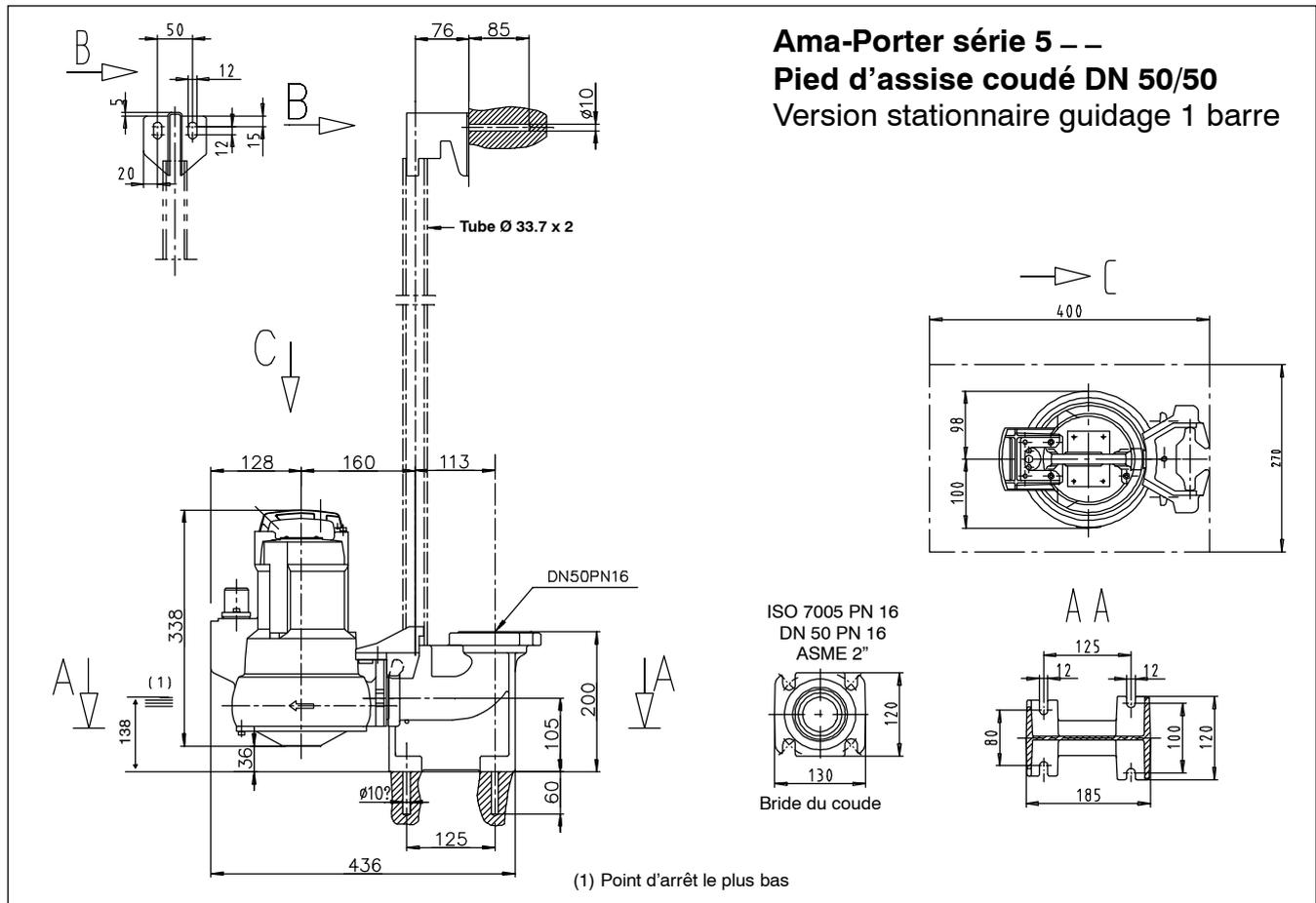
Version Transportable


Ama-Porter série 6 --

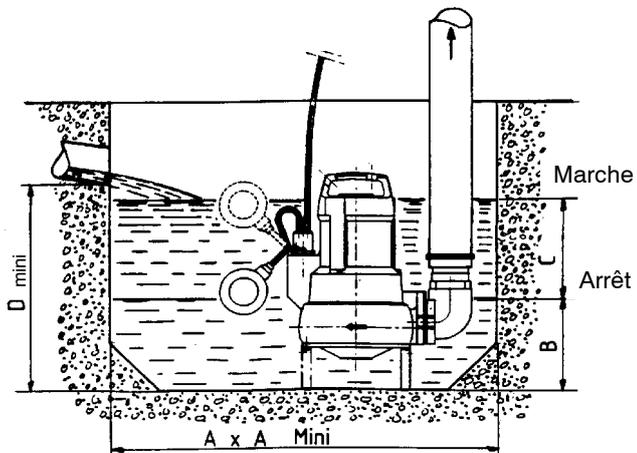
Version Transportable



Encombremets



Installation en puisard



Dimensions en mm

	A	B	C	D
Ama-Porter 5 --	600 x 600	160	190	450
Ama-Porter 6 --	600 x 600	170	190	480

Kits d'installation pour groupes stationnaires

Code Illustration	Désignation	Ama-Porter		N° d'ident.	Poids net env. kg/ pièce
		5..	6..		
P2+P5+P7 (guidage étrier) 	Kit d'installation pour installation noyée stationnaire, comprenant : pied d'assise coudé DN 50 étrier de guidage, vis, chevilles, griffe avec vis en acier inox, chaîne acier galvanisé 2m et manille 1.4401	Profondeur d'installation : 1,5 m		39 020 769	11,0
		●		39 020 770	12,0
		●		39 020 771	13,0
P2+P5+P7 (guidage étrier) 	Kit d'installation pour installation noyée stationnaire comprenant : pied d'assise coudé DN 65 étrier de guidage, vis, chevilles, griffe avec vis en acier inox, chaîne acier galvanisé 2m et manille 1.4401	Profondeur d'installation : 1,5 m		39 020 827	14,5
		●	●	39 020 828	15,5
		●	●	39 020 829	17,0
P2+P5+P7 (guidage étrier) 	Kit d'installation pour installation noyée stationnaire comprenant : pied d'assise coudé DN 50/2" étrier de guidage, vis, chevilles, griffe avec vis en acier inox, chaîne acier galvanisé 2m et manille 1.4401	Profondeur d'installation : 1,5 m		39 020 795	7,8
		●	●	39 020 796	8,8
		●	●	39 020 797	10,8
P2+P5+P7 (guidage étrier) 	Kit d'installation pour installation noyée stationnaire comprenant : pied d'assise coudé DN 65/2" 1/2 étrier de guidage, vis, chevilles, griffe avec vis en acier inox, chaîne acier galvanisé 2m et manille 1.4401	Profondeur d'installation : 1,5 m		39 020 813	11,2
		●	●	39 020 814	12,2
		●	●	39 020 815	13,7
P4 + P5 + P7 (guidage câble) 	Kit d'installation pour installation noyée stationnaire pour profondeur d'installation 4,5 m comprenant : pied d'assise coudé, étrier de serrage, console câble de guidage 10 m, vis, chevilles, griffe avec vis en acier inox, chaîne acier galvanisé 5 m et manille 1.4401	Profondeur d'installation : 1,5 m			
		●	●	39 021 023	14,5
		●	●	39 021 025	17,6
P4 + P5 + P7 (guidage câble) 	Kit d'installation pour installation noyée stationnaire pour profondeur d'installation 4,5 m comprenant : pied d'assise coudé, étrier de serrage, console câble de guidage 10 m, vis, chevilles, griffe avec vis en acier inox, chaîne acier galvanisé 5 m et manille 1.4401	Profondeur d'installation : 1,5 m			
		●	●	39 020 779	11,5
		●	●	39 020 806	14,7
P4 + P5 + P7 (guidage barre) 	Kit d'installation pour installation noyée stationnaire pour profondeur d'installation 3 m comprenant : pied d'assise coudé, console, vis et chevilles griffe avec vis en acier inox, chaîne acier galvanisé 5 m et manille 1.4401	Profondeur d'installation : 1,5 m			
		●	●	39 021 212	14,0
		●	●	39 021 213	17,2

Kits d'installation pour groupes stationnaires

Code	Illustration	Désignation	Ama-Porter		N° d'ident.	Poids net env. kg/ pièce
			5..	6..		
P4 + P5 + P7 (guidage barre)		Kit d'installation pour installation noyée stationnaire pour profondeur d'installation 3 m comprenant : pied d'assise coudé, console vis et chevilles griffe avec vis en acier inox, chaîne acier galvanisé 5 m et manille 1.4401				
			DN 50 / 2" DN 65 / 2"1/2	●	●	39 021 182 39 021 188

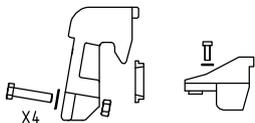
Kits d'installation pour guidage 2 barres

Code	Illustration	Désignation	Ama-Porter		N° d'ident.	Poids net env. kg/ pièce
			5..	6..		
P4 + P5 + P7 (guidage 2 barres) DN50/DN65		Kit d'installation noyée stationnaire comprenant : pied d'assise coudé, console, vis en acier inox, adaptateur, chevilles, chaîne acier galvanisé 5 m et manille 1.440				
			DN 50 Griffe inclinée DN 65 Griffe rectangulaire	●	●	39 023 002 39 023 006
P5 (guidage 2 barres) Console		Console complète comprenant : console, vis en acier inox, adaptateur, chevilles				
		DN 50 - DN 65	●	●	39 022 984	1,6
P5 (guidage 2 barres) Griffe		Griffe JL1040 avec vis en acier inox				
			DN 50 Griffe inclinée DN 65 Griffe rectangulaire	●	●	39 022 990 39 022 993

Kits d'installation pour groupes transportables

Code	Illustration	Désignation	Ama-Porter		N° d'ident.	Poids net env. kg/ pièce
			5..	6..		
P6 - DN 50		Kit transportable (Tuyau flexible en matière synthétique diamètre intérieur 63 P19) comprenant : manchette fileté cannelée, coude, trois pattes, collier de serrage avec visserie	●		39 023 046	2,0
P6 - DN 65		Kit transportable (Tuyau flexible en matière synthétique diamètre intérieur 80 P19) comprenant : manchette fileté cannelée, coude, trois pattes, collier de serrage avec visserie		●	39 023 047	4,0

Griffe

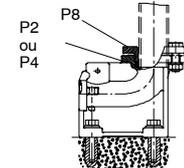
Code	Illustration	Désignation	Ama-Porter		N° d'ident.	Poids net env. kg/ pièce
			5..	6..		
P5		Griffe, JL 1040 avec visserie Guidage câble, barre, étrier	●	●	39 021 016 39 021 018	1,0 2,0

Chaîne pour groupes stationnaires et transportables

Code	Illustration	Désignation	Ama-Porter		N° d'ident.	Poids net env. kg/ pièce
			5..	6..		
P7 Chaîne acier galvanisé, manille 1.4401 et crochet 1.4571		2 m B5 x 35	●	●	19 141 819	1,0
		5 m B5 / 6	●	●	19 141 820	2,2

*) Pour profondeur d'installation > 4,5 m ... 9 m

Accessoires pour groupes stationnaires et transportables

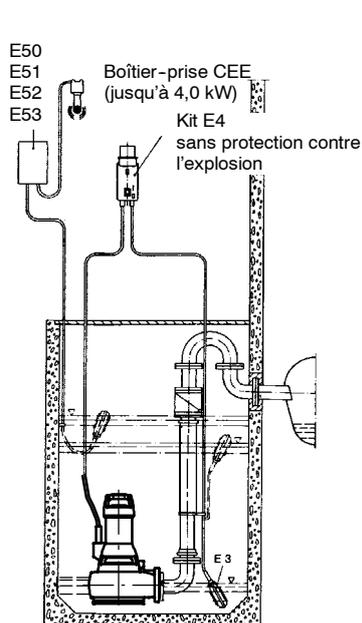
Code	Illustration	Désignation	Raccordement	Ama-Porter		N° d'ident.	Poids net env. kg/ pièce
				5..	6..		
P8 (Montage par serrage) 		Bride pour montage rapide PN 10 sur la bride du coude Cotes de raccordement suivant PN 16	DN 50 / tuyau R 2"	●		19 551 111	1,0
			DN 65 / tuyau R 2" 1/2		●	39 020 184	1,3
P10 		Bride taraudée PN 6 B50 DIN 2558 avec vis pour le raccordement à l'orifice de refoulement de la pompe (Joint monté sur la pompe) GTW TZN	DN 50 / Rp 2	●		19 200 721	1,0
P14 		Coude fileté taraudé, A4	G 2"	●		00 241 966	0,3
			G 2" 1/2		●	00 240 316	0,4
P15 		Raccord à bride Storz suivant DIN 2501, perçage PN 16, aluminium / acier Prévoir le kit P25 pour le montage de bride.	DN 65 / B 75		●	18 040 148	2,0
P16 		Raccord express cannelé Storz aluminium Pour le montage du tuyau flexible prévoir 2 colliers de serrage P20. (Pour tuyau flexible synthétique B 75 P19)	DIN 14 322 B 75		●	00 520 454	0,7
P17 		Raccord Storz AL avec filetage mâle	C 52 / G 2 A	●		00 524 370	0,22
			B 75 / G 2 1/2 A		●	00 524 371	0,4
P18 		Tuyau flexible en matière synthétique DN 50 DIN 14 811 équipé de raccords C	C 52 5 m	●		00 522 262	1,8
			C 52 10 m	●		00 522 263	3,4
			C 52 20 m	●		00 522 264	6,6
			B 75 5 m		●	39 018 686	3,5
			B 75 10 m		●	39 018 687	5,5
			B 75 20 m		●	00 522 265	9,5

Accessoires pour groupes stationnaires et transportables

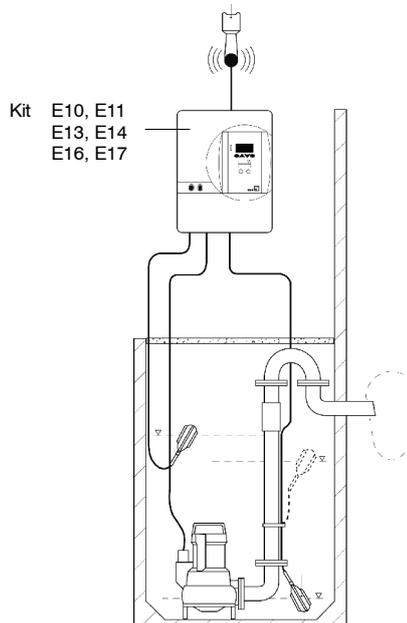
Code Illustration	Désignation	Raccordement	Ama-Porter		N° d'ident.	Poids net env. kg/ pièce	
			5..	6..			
	Tuyau flexible en matière synthétique sans raccord (30 m max.) DIN 14 811	Ø 63	5 m	●	39 018 688 39 018 689 39 018 690 39 019 073	1,7 3,4 6,8 10,2	
			10 m	●			
			20 m	●			
			30 m	●			
		Ø 80	5 m		●	39 018 691 39 019 062 39 019 063 39 019 072	2,15 4,3 8,6 12,9
			10 m		●		
			20 m		●		
			30 m		●		
		B 75	5 m		●	39 019 064 39 019 065 39 019 066 39 019 071	2,0 4,0 8,0 12,0
			10 m		●		
			20 m		●		
			30 m		●		
P20	Collier de serrage DIN 3017 acier au chrome	B 50	●	00 460 476 00 109 515	0,1 0,1		
		B 75	●				
P21	Clapet anti-retour à battant type RK en matière synthétique, ISO 7/I à passage intégral et bouchon de purge, homologation P-I 3751 Ne convient pas pour l'assainissement sous pression.	Rp 2"	●	01 009 773	2,2		
P22	Robinet-vanne à manchons PN 10 - 12 DIN 3352 CuZn	Rp 2"	●	00 411 503	0,8		
P23	Dispositif anti-retour de notre choix (sans illustration), fonte grise, à passage intégral, dispositif de levage, brides percées suivant DIN 2501, PN 16 (ne convient pas pour postes de relevage)	DN 65		●	48 829 253	16,0	
P24	Vanne fonte grise (JS1030), brides PN 16 percées suivant ISO 7005/ DIN 2501	DN 65		●	49 709 579	15,0	
P25	Kit d'accessoires de montage pour un raccord à bride, orifice de refoulement / P15 comprenant : 4 boulons à tête hexagonale avec écrous et 1 joint			●	19 551 115	0,8	
P27	Bride taraudée PN 16/2" filetage femelle C50 DIN 2566 avec visserie, joint et écrous pour coude à bride	DN 50 / Rp 2"	●		19 551 353	2,0	
P28	Crépine d'aspiration		●	●	39 023 050	2,0	

Schéma d'installation raccordement électrique

Attention ! L'Ama-Porter est uniquement disponible sans protection contre l'explosion !



Proposition d'installation 1



Proposition d'installation 2

Accessoires électriques

		230 V	400 V	Intensité A	Ama-Porter						N° d'ident.	≈ kg		
					500	501	502	503	601	602	603			
 <p>Coffret de commande pour poste double, IP 54 LevelControl Basic 2 Mise en parallèle démarrage direct avec commutateur Manuel-0-Auto, voyants et clavier afficheur alarme hautes eaux, buzzer d'alarme intégré 85 dB(A), compteur horaire / compteur de cycles par pompe, mesure de tension, surveillance de phases contact libre de potentiel pour le report centralisé de défauts.</p>														
	Contacteur à flotteur avec entrée 4...20 mA													
 <p>Avec socle de prise de courant accumulateur pour alarme autonome en option Interrupteur général 361 x 278 x 120 mm</p> <p>Contacteur à flotteur ou capteur 4...20mA</p>														
 <p>Coffret de commande pour poste double, IP 54 LevelControl Basic 2 Mise en parallèle démarrage direct avec commutateur Manuel-0-Auto, voyants et clavier afficheur alarme hautes eaux, buzzer d'alarme intégré 85 dB(A), compteur horaire / compteur de cycles par pompe, mesure de tension, surveillance de phases contact libre de potentiel pour le report centralisé de défauts.</p>														
	Contacteur à flotteur avec entrée 4...20 mA													
 <p>Avec socle de prise de courant accumulateur pour alarme autonome en option Interrupteur général 361 x 278 x 120 mm</p> <p>Contacteur à flotteur ou capteur 4...20mA</p>														

LevelControl avec contacteur(s) à flotteur :

- Poste simple : au minimum 1 contacteur à flotteur pour Marche/Arrêt pompe
au minimum 2 contacteurs à flotteur pour Marche/Arrêt pompe et alarme hautes eaux
- Poste double : au minimum 2 contacteurs à flotteur pour Marche/Arrêt pompe
au minimum 3 contacteurs à flotteur pour Marche/Arrêt pompe et alarme hautes eaux

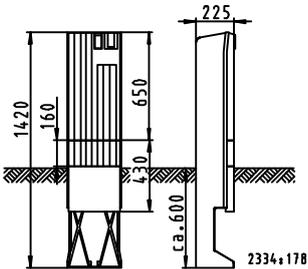
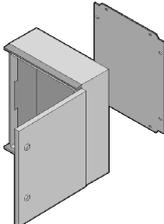
Fonctionnement poste double avec LevelControl :

Lorsque deux pompes fonctionnent sur un même poste, nous recommandons l'utilisation du coffret LevelControl. Celui-ci assure le fonctionnement automatique des deux pompes (permutation, mise en parallèle et secours automatiques). LevelControl intègre la fonction d'alarme. Il n'est donc pas nécessaire de prévoir un coffret d'alarme externe.

Report au poste de contrôle

- Tous les coffrets de commande permettent le report des signalisations centralisées de défaut au poste de contrôle par contact libre de potentiel.

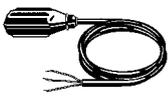
Accessoires électriques

		N° d'ident.	≈kg
O 10	<p>Armoire extérieure type 142 pour coffret de commande BC jusqu'à 10 A IP 44 polyester chargé fibres de verre couleur RAL 7035 serrure demi-cylindre profilé dimensions H x L x P extérieur 1420 x 320 x 225 mm intérieur 600 x 276 x 165 mm socle intégré pour installation enterrée</p>		19 071 911 15,0
O 14	<p>Armoire murale KS Boîtier polycarbonate, IP54 278 mm x 400 mm x 120 mm</p>		- -

Coffrets d'alarme

		Ama-Porter							N° d'ident.	≈ kg	
		500	501	502	503	601	602	603			
	 <p>Coffret d'alarme AS 0, AS 2, AS 4 avec interrupteur, avertissement piézocéramique, 85 dB(A) pour une distance de 1 m et 4,1 kHz, voyant vert de service</p> <p>Boîtier en matière synthétique IP 20, 140 x 80 x 57 mm</p> <p>Utiliser comme contacteur un contacteur à flotteur (E 60) ou la sonde d'humidité F 1 (E 64).</p>	230 V~/									
E 50	<p>Pour alimentation secteur</p> <p>AS 0</p>		X	X	X	X	X	X	X	29 128 401	0,5
E 51	<p>Pour alimentation secteur avec contact libre de potentiel</p> <p>AS 2</p>		X	X	X	X	X	X	X	29 128 422	0,5
E 52	<p>Autonome avec contact de signalisation libre de potentiel, batterie à recharge automatique assurant un fonctionnement autonome pendant 5 heures en cas de coupure d'électricité</p> <p>AS 4</p>		X	X	X	X	X	X	X	29 128 442	0,5
E 53	 <p>Coffret d'alarme AS 5, autonome, avec batterie à recharge automatique assurant un fonctionnement autonome pendant 10 heures en cas de coupure d'électricité, voyant de présence secteur, voyant de défaut, bouton sirène d'alarme-arrêt, contact libre de potentiel pour le report à un poste de contrôle, prêt à brancher avec câble électrique 1,8 m et fiche.</p> <p>Boîtier isolant IP 41, 190 x 165 x 75 mm</p> <p>Comme contacteur, utiliser le contacteur à flotteur (E 60).</p> <p>Sirène d'alarme voir accessoires</p>	230 V~/	X	X	X	X	X	X	X	00 530 561	1,7
E 55	 <p>Coffret d'alarme AS 1, intégré dans un boîtier-prise isolant IP 30, autonome, avec batterie à recharge automatique assurant un fonctionnement autonome pendant 5 heures en cas de coupure d'électricité, signal acoustique 70 dB(A) avec interrupteur et alarme raccordée avec câble d'alimentation 3 m, 60 °C max, ne convient pas pour la vapeur et l'eau condensée. 2 possibilités d'utilisation :</p> <p>1. En montage suspendu, détection du niveau haut dans la cuve. La sonde est placée au-dessus du niveau de démarrage de la pompe.</p> <p>2. Avertissement dès 1 mm (!) de niveau d'eau lorsque la sonde est placée à même le sol dans la zone inondable : cave, cuisine ou salle de bains à côté du lave-linge.</p>	230 V~/	X	X	X	X	X	X	X	00 533 740	0,9

Accessoires

	Ama-Porter							N° d'ident.	≈ kg	
	500	501	502	503	601	602	603			
E 60  Contacteur à flotteur , boîtier polypropylène (température liquide pompé 70 °C max.) avec extrémité de câble nue, (contact NO) MARCHE en position haute câble d'alimentation (H 07 RN-F3G1)	230 V CA ou	3 m	X	X	X	X	X	X	11 037 742	0,5
	24 V CA/24 V DC	5 m	X	X	X	X	X	X	11 037 743	0,8
	8 A max.	10 m	X	X	X	X	X	X	11 037 744	1,4
	20 mA min.	15 m	X	X	X	X	X	X	11 037 745	1,8
		20 m	X	X	X	X	X	X	11 037 746	2,6
		25 m	X	X	X	X	X	X	11 037 747	2,9
		30 m	X	X	X	X	X	X	11 037 748	3,4
E 62 avec extrémité de câble nue, (contact NF) ARRÊT en position haute (H 07 RN-F3G1)		5 m	X	X	X	X	X	X	11 037 756	0,8
		10 m	X	X	X	X	X	X	11 037 757	1,4
		20 m	X	X	X	X	X	X	11 037 758	2,6
E 64  Capteur d'humidité F 1 , utilisé comme contacteur pour les coffrets d'alarme AS 0, AS 2 ou AS 4, avec câble électrique 3 m, 40 °C max., ne convient pas pour la vapeur et l'eau condensée. Possibilités d'utilisation : 1. En montage suspendu, détection du niveau haut dans la cuve. La sonde est placée au-dessus du niveau de démarrage de la pompe. 2. Avertissement dès 1 mm (!) de niveau d'eau lorsque la sonde est placée à même le sol dans la zone inondable : cave, cuisine ou salle de bains à côté du lave-linge. 52 x 21 x 20 mm			X	X	X	X	X	X	19 072 366	0,9
E 70  Sirène d'alarme pour montage intérieur ou extérieur à l'abri de la pluie, Classe de protection IP 33	12 V=		X	X	X	X	X	X	01 086 547	0,1
	105 dB(A)									
	1,2 W									
E 71 Alarme combinée Gyrophare et buzzer piézo Classe de protection IP 65	12 V CC		X	X	X	X	X	X	01 139 930	0,4
E 72 Gyrophare Classe de protection IP 65	12 V CC		X	X	X	X	X	X	01 056 355	0,3
E 73 PC Service Tool avec clé électronique Windows XP Interface RS232			X	X	X	X	X	X	47 121 210	
E 90 Kit batterie pour type BC , pour alimentation de l'électronique, des flotteurs / du capteur pneumatique intégré et du dispositif d'alarme (buzzer, sirène d'alarme, alarme combinée) pour station simple et double (comprenant 2 batteries 6 V, 1,3 Ah)									19 074 194	0,5

Caractéristiques	Station simple
o En option x Fonctionnalités coffret	Flotteur
230 V : 6,0 - 10 A	BC1 230 DFNO 100
400 V : 2,5 - 4,0 A	BC1 400 DFNO 040
400 V : 4,0 - 6,3 A	BC1 400 DFNO 063
Fonctions	
Vidange de la cuve	X
Remplissage de la cuve avec flotteur	X
Mise en parallèle de la pompe d'appoint	-
Pompe de secours : 1 pompe d'appoint	-
Permutation automatique des pompes à chaque démarrage	-
Permutation automatique en cas de défaut d'une pompe	-
Limitation de la durée de fonctionnement	X
Arrêt temporisé	X
Arrêt déclenché par le niveau	X
Dégommage automatique après arrêt	X
Historique des alarmes	X
Affichage et exploitation	
Affichage à 7 segments	X
Affichage du niveau d'eau	Points de commutation
Marche/défaut/pompe en marche, par pompe	LED multicolore
Défaut centralisé (signalisation par LED)	LED
Niveau "hautes eaux"	LED
Tension d'alimentation	X
Fréquence réseau	-
Intensité moteur par pompe	-
Heures de fonctionnement par pompe	X
Heures de fonctionnement de l'installation	-
Démarrages par pompe	X
Puissance efficace par pompe	-
Ordre de phase (sens de rotation)	X
Surveillance de phases	X
Changement des niveaux de commutation au clavier afficheur	-
Coffret H x L x P, IP 54	
Matière synthétique 361 x 278 x 120	X
Tôle d'acier 400 x 300 x 155	-
Équipement	
Interrupteur général cadennassable	X
Commutateur Manuel-0-Auto par pompe	X
Démarrage direct	X
Socle de prise de courant avec broche de mise à la terre 230 V	à 230 V
Protection moteur	
Fusible par pompe	à 230 V
Disjoncteur moteur par pompe	à 400 V
Entrée avertissement température moteur - acquit automatique	X
Entrée alarme température moteur - acquit manuel	X
Pompe	
Contact de protection du bobinage (WSK) / bilame par pompe	voir remarque
Options	
Batterie pour alimentation de l'électronique, des capteurs, du dispositif d'alarme	O
Chauffage d'armoire type BS	-
Alarme	
1 entrée d'alarme libre	X
1 entrée Tout ou Rien alarme hautes eaux (p. ex. pour flotteur)	X
Contact libre de potentiel (contact O/F) report centralisé de défaut	X
Buzzer piézo 85 dB(A)	X
Sirène d'alarme 105 dB(A) / alarme combinée / gyrophare 12 V CC	O

Remarque :

Ama-Porter NE 1~230 V : bilame dans le moteur
Ama-Porter ND 3~400 V : pas de bilame

Caractéristiques	Station simple
o En option x Fonctionnalités coffret	Flotteur
230 V : 6,0 - 10 A	BC1 230 DFNO 100
400 V : 2,5 - 4,0 A	BC1 400 DFNO 040
400 V : 4,0 - 6,3 A	BC1 400 DFNO 063
Entrées et sorties	
Entrées pour flotteurs	4
Entrée analogique 4...20 mA	X
Capteur pneumatique intégré (sans bulleur) jusqu'à 3 m C.E. - jusqu'à 10 m sur demande	-
Système avec bulleur et compresseur, jusqu'à 2m C.E.	-
Acquit à distance	X
Raccordement 12 V CC pour sirène d'alarme, alarme combinée, gyrophare	X
Détection	
Flotteur (contact NO)	O
Flotteur redondant (contact NO) hautes eaux	-
Cloche d'immersion (système ouvert) pour capteur pneumatique sans/avec bulleur	-
Cloche de mesure (système fermé) pour capteur pneumatique sans bulleur	-
Capteur d'humidité F1	O
Utilitaires	
KSB ServiceTool pour Windows XP	O

Caractéristiques	Station double
	Flotteur
o En option x Fonctionnalités coffret	
230 V : 6,0 - 10 A	BC2 230 DFNO 100
400 V : 2,5 - 4,0 A	BC2 400 DFNO 040
400 V : 4,0 - 6,3 A	BC2 400 DFNO 063
Fonctions	
Vidange de la cuve	X
Remplissage de la cuve avec flotteur	X
Mise en parallèle de la pompe d'appoint	X
Pompe de secours : 1 pompe d'appoint	X
Permutation automatique des pompes à chaque démarrage	X
Permutation automatique en cas de défaut d'une pompe	X
Limitation de la durée de fonctionnement	X
Arrêt temporisé	X
Arrêt déclenché par le niveau	X
Dégommage automatique après arrêt	X
Historique des alarmes	X
Affichage et exploitation	
Affichage à 7 segments	X
Affichage du niveau d'eau	Points de commutation
Marche/défaut/pompe en marche, par pompe	LED multicolore
Défaut centralisé (signalisation par LED)	LED
Niveau "hautes eaux"	LED
Tension d'alimentation	X
Fréquence réseau	-
Intensité moteur par pompe	-
Heures de fonctionnement par pompe	X
Heures de fonctionnement de l'installation	-
Démarrages par pompe	X
Puissance efficace par pompe	-
Ordre de phase (sens de rotation)	X
Surveillance de phases	X
Changement des niveaux de commutation au clavier afficheur	-
Coffret H x L x P, IP 54	
Matière synthétique 361 x 278 x 120	X
Tôle d'acier 400 x 300 x 155	-
Équipement	
Interrupteur général cadenassable	X
Commutateur Manuel-0-Auto par pompe	X
Démarrage direct	X
Socle de prise de courant avec broche de mise à la terre 230 V	à 230 V
Protection moteur	
Fusible par pompe	à 230 V
Disjoncteur moteur par pompe	à 400 V
Entrée avertissement température moteur - acquit automatique	X
Entrée alarme température moteur - acquit manuel	X
Pompe	
Contact de protection du bobinage (WSK) / bilame par pompe	voir remarque
Options	
Batterie pour alimentation de l'électronique, des capteurs, du dispositif d'alarme	O
Chauffage d'armoire type BS	-
Alarme	
1 entrée d'alarme libre	X
1 entrée Tout ou Rien alarme hautes eaux (p. ex. pour flotteur)	X
Contact libre de potentiel (contact O/F) report centralisé de défaut	X
Buzzer piézo 85 dB(A)	X
Sirène d'alarme 105 dB(A) / alarme combinée / gyrophare 12 V CC	O

Remarque :

Ama-Porter NE 1~230 V : bilame dans le moteur
Ama-Porter ND 3~400 V : pas de bilame

Caractéristiques	Station double
o En option x Fonctionnalités coffret	Flotteur
230 V : 6,0 - 10 A	BC2 230 DFNO 100
400 V : 2,5 - 4,0 A	BC2 400 DFNO 040
400 V : 4,0 - 6,3 A	BC2 400 DFNO 063
Entrées et sorties	
Entrées pour flotteurs	4
Entrée analogique 4...20 mA	X
Capteur pneumatique intégré (sans bulleur) jusqu'à 3 m C.E. - jusqu'à 10 m sur demande	-
Système avec bulleur et compresseur, jusqu'à 2m C.E.	-
Acquit à distance	X
Raccordement 12 V CC pour sirène d'alarme, alarme combinée, gyrophare	X
Détection	
Flotteur (contact NO)	O
Flotteur redondant (contact NO) hautes eaux	-
Cloche d'immersion (système ouvert) pour capteur pneumatique sans/avec bulleur	-
Cloche de mesure (système fermé) pour capteur pneumatique sans bulleur	-
Capteur d'humidité F1	O
Utilitaires	
KSB ServiceTool pour Windows XP	O



KSB S.A.
128, rue Carnot - F-59320 Sequedin (Lille)
B.P. 60095 - F-59482 Haubourdin Cedex

- Tél : +33 (0)3 20 22 70 00
- Fax : +33 (0)3 20 22 71 47
- <http://www.ksb.fr>